

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 593/2004,  
annettu 30 päivänä maaliskuuta 2004,  
tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna-alan ja ovalbumiinin osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 493/2002<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan, 6 artiklan 1 kohdan ja 15 artiklan,

ottaa huomioon muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2783/75<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2916/95<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan, 4 artiklan 1 kohdan ja 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna-alan ja ovalbumiinin osalta 28 päivänä kesäkuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1474/95<sup>(5)</sup> on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta<sup>(6)</sup>. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu asetus.
- (2) Yhteisö on Maailman kauppajärjestössä (WTO) sitoutunut avaamaan tariffikiintiöitä tietyille muna-alan ja ovalbumiinituotteille. Sen vuoksi on syytä vahvistaa näitä kiintiöitä koskevat yksityiskohtaiset soveltamissäännöt.
- (3) Tämän järjestelyn hallinnointi olisi varmistettava tuontitodistusten avulla. Tätä tarkoitusta varten olisi määriteltävä erityisesti hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä hakemuksissa ja todistuksissa pyydettävät tiedot poiketen siitä, mitä maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000<sup>(7)</sup> sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 325/2003<sup>(8)</sup>, 8 artiklassa säädetään. Lisäksi tuontitodistukset olisi annettava harkinta-ajan jälkeen ja mahdollisesti soveltaen

yhteistä hyväksymisprosenttia. Toimijoiden hyväksi olisi säädettävä, että todistushakemus voidaan peruuttaa hyväksymiskertoimen vahvistamisen jälkeen.

- (4) Tuonnin säännöllisyyden varmistamiseksi on tarpeen tasata liitteessä I tarkoitetut määrät koko vuodelle.
- (5) Järjestelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi mainitussa järjestelyssä käytettävien tuontitodistusten vakuudeksi olisi tässä järjestelmässä vahvistettava 20 euroa 100:a kilogrammaa (kuorellisia munia) kohden.
- (6) Tämän järjestelyn moitteettoman toiminnan varmistamiseksi ja erityisesti siihen muna- ja ovalbumiinalalla sisältyvän keinotteluvaaran poistamiseksi olisi toimijoiden järjestelyyn pääsyyllä asetettava tiettyjä täsmennettyjä edellytyksiä, joiden tarkoituksena on varmistaa, että näiden toiminta kyseisellä alalla on vakavasti otettavaa.
- (7) Toimijoiden huomiota olisi kiinnitettävä siihen, että todistuksia voidaan käyttää ainoastaan niiden tuotteiden osalta, jotka ovat kaikkien yhteisössä voimassa olevien eläinlääkintäsäännösten mukaiset.
- (8) Tuontijärjestelmien moitteettoman hallinnon varmistamiseksi komissio tarvitsee jäsenvaltioilta täsmälliset tiedot tosiasiallisesti tuoduista määristä. Selvyyden vuoksi jäsenvaltioiden olisi käytettävä yhdenmukaista mallia määriä koskevien tietojen ilmoittamiseksi komissiolle.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

<sup>(1)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49.

<sup>(2)</sup> EYVL L 77, 20.3.2002, s. 7.

<sup>(3)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 104.

<sup>(4)</sup> EYVL L 305, 19.12.1995, s. 49.

<sup>(5)</sup> EYVL L 145, 29.6.1995, s. 19.

<sup>(6)</sup> Katso liite V.

<sup>(7)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

<sup>(8)</sup> EUVL L 47, 21.2.2003, s. 21.

Avataan liitteessä I esitetyt vuotuiset tariffikiintiöt siinä määrätuille tuoteryhmille ja siinä määrätin edellytyksin 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliselle ajalle.

## 2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut kiintiöt jaetaan seuraavasti:

E1-ryhmän osalta:

- 20 prosenttia 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta välisenä aikana,
- 30 prosenttia 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta välisenä aikana,
- 30 prosenttia 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana,
- 20 prosenttia 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta välisenä aikana;

E2 ja E3-ryhmien osalta:

- 25 prosenttia 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta välisenä aikana,
- 25 prosenttia 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta välisenä aikana,
- 25 prosenttia 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana,
- 25 prosenttia 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta välisenä aikana.

## 3 artikla

Kaiken 1 artiklassa tarkoitettujen kiintiöiden rajoissa tapahtuvan tuonnin edellytyksenä on tuontitodistuksen esittäminen.

## 4 artikla

Edellä 3 artiklassa tarkoitettuja tuontitodistuksia koskevat seuraavat säännökset:

- a) tuontitodistuksen hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka hakemuksen esittämishetkellä voi todistaa jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille tuoneensa kumpanakin todistushakemusten jättövuotta edeltävistä kahdesta kalenterivuodesta vähintään 50 tonnia (kuorellisia munia) vastaavan määrän asetuksiin (ETY) N:o 2771/75 (muita kuin siitosmunia) ja (ETY) N:o 2783/75 kuuluvia tuotteita tai joka on hyväksytty käsittelemään munatuotteita neuvoston direktiivin 89/437/ETY (1) 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Vähittäiskauppia tai ravintolanpitäjä, joka myy näitä tuotteita loppukuluttajalle, ei kuitenkaan voi hyötyä mainitusta järjestelystä;
- b) todistushakemus voi sisältää ainoastaan yhden liitteessä I esitetyn ryhmän numeroista. Se voi koskea useaa eri CN-koodiin kuuluvaa ja yhdestä ainoasta maasta peräisin olevaa tuotetta. Tässä tapauksessa kaikki CN-koodit on merkittävä 16 kohtaan ja niiden kuvaukset 15 kohtaan. E2 ja E3-ryhmien osalta kokonaismäärä on muutettava kuorellisia munia vastaavaksi.

Todistushakemuksessa mainitun määrän on oltava vähintään yksi tonni ja enintään 10 prosenttia kyseisessä ryhmässä ja 2 artiklassa eriteltynä ajanjaksona käytettävissä olevasta määrästä;

- c) todistushakemuksen ja todistuksen 8 kohdassa on oltava maininta alkuperämaasta;

- d) todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava jokin seuraavista maininnoista:

Reglamento (CE) n° 593/2004  
 Forordning (EF) nr. 593/2004  
 Verordnung (EG) Nr. 593/2004  
 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2004  
 Regulation (EC) No 593/2004  
 Règlement (CE) n° 593/2004  
 Regolamento (CE) n. 593/2004  
 Verordening (EG) nr. 593/2004  
 Regulamento (CE) n.º 593/2004  
 Asetus (EY) N:o 593/2004  
 Förordning (EG) nr 593/2004

- e) todistuksen 24 kohdassa on oltava jokin seuraavista maininnoista:

Reducción del derecho del AAC conforme a lo establecido en el Reglamento (CE) n° 593/2004  
 Reduktion i toldsatsen i henhold til forordning (EF) nr. 593/2004  
 Ermäßigung des Zollsatzes gemäß Verordnung (EG) Nr. 593/2004  
 Μείωση του δασμού του ΚΑ, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2004  
 Reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 593/2004  
 Réduction du droit du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 593/2004  
 Riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 593/2004  
 Verlaging van het GDT-recht op grond van Verordening (EG) nr. 593/2004  
 Redução do direito da PAC previsto no Regulamento (CE) n.º 593/2004  
 Yhteisön yhteisen tullitariffin maksua alennettu seuraavan mukaisesti: Asetus (EY) N:o 593/2004  
 Reduktion av Gemensamma tulltaxans tariffer enligt förordning (EG) nr 593/2004.

## 5 artikla

1. Todistushakemus voidaan tehdä ainoastaan kunkin 2 artiklassa määritellyä kautta edeltävän kuukauden seitsemän ensimmäisen päivän aikana.

2. Todistushakemus on jätettävä sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon tuoja on sijoittautunut tai jossa hänellä on rekisteröity toimipaikka. Todistushakemus voidaan hyväksyä ainoastaan, jos hakija ilmoittaa kirjallisesti, että hän ei ole esittänyt ja sitoutuu olemaan esittämättä kuluvan jakson aikana saman ryhmän tuotteita koskevaa muuta hakemusta.

Jos hakija esittää useamman kuin yhden saman ryhmän tuotteita koskevan hakemuksen, mitään hakijan hakemuksista ei hyväksytä.

(1) EYVL L 212, 22.7.1989, s. 87.

Jokainen hakija voi kuitenkin esittää useita tuontitodistushakemuksia niistä tuotteista, jotka kuuluvat yhteen ainoaan ryhmään, jos nämä tuotteet ovat peräisin eri maista. Hakemukset, jotka kukin koskevat yhtä ainoaa alkuperämaata, on tehtävä samanaikaisesti jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Niitä pidetään 4 artiklan b alakohdassa tarkoitettun enimmäismäärän ja toisessa alakohdassa esitetyn säännön soveltamisen osalta yhtenä hakemuksena.

3. Kaikkien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuontitodistuksia koskeviin hakemuksiin on liitettävä vakuus, joka on 20 euroa 100 kilogrammaa (kuorellisia munia) kohden.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viidentenä työpäivänä sen jälkeen, kun hakemuksen jättämisaika päättyi, jokaisesta kyseisestä ryhmän tuotteesta tehdyt hakemukset. Tähän ilmoitukseen on sisällyttävä luettelo hakijoista ja yhteenveto hakemusmääristä ryhmittäin.

Kaikki ilmoitukset, myös ”nollailmoitukset”, on tehtävä teleksillä tai telekopiona säädettyinä työpäivänä liitteessä II esitetyn mallin mukaisesti, jos yhtään hakemusta ei ole esitetty, tai liitteessä II ja III esitettyjen mallien mukaisesti, jos hakemuksia on esitetty.

5. Komissio päättää viipymättä, missä määrin 4 artiklassa tarkoitettuja hakemuksia voidaan hyväksyä.

Jos todistushakemuksissa esitetyt määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa hakemusmääriä koskevan yhteisen hyväksymisprosentin. Jos tämä prosenttiosuus on alle 5 prosenttia, komissio voi päättää olla hyväksymättä hakemusmääriä, joten vakuudet vapautetaan välittömästi.

Toimija voi peruuttaa todistushakemuksensa kymmenen työpäivän aikana siitä, kun yhteinen hyväksymisprosentti on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, jos tämän prosenttiosuuden soveltaminen johtaa 20 tonnia (kuorellisia munia) pienemmän määrän vahvistamiseen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava siitä komissiolle viiden työpäivän aikana siitä, kun hakemus peruutetaan ja vapautettava vakuus välittömästi.

Komissio määrittää jäljelle jäävän määrän, joka lisätään 1 artiklassa tarkoitettua vuotuista kiintiöjaksoa seuraavan neljännesvuotisen jaksos käytettävissä olevaan määrään.

6. Todistukset myönnetään viipymättä komission tehtyä päätöksen.

7. Todistuksia voidaan käyttää ainoastaan niiden tuotteiden osalta, jotka ovat kaikkien yhteisössä voimassa olevien eläinlääkintäsäännösten mukaiset.

8. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen 1 artiklassa tarkoitettua vuosijaksoa seuraavan neljän kuukauden loppua tämän asetuksen mukaisten tuotteiden kokonaistuontimäärät ryhmittäin kyseisellä jaksolla.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien ilmoitukset siitä, ettei tuontia ole tapahtunut, on tehtävä liitteessä IV olevan mallin mukaan.

#### 6 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tuontitodistukset ovat voimassa sataviisikymmentä päivää niiden tosiasiallisesta myöntämispäivästä, voimassaoloajan kuitenkin ylittämättä 1 artiklassa eriteltyä ajanjaksoa.

Tämän asetuksen nojalla myönnettyjä tuontitodistuksia ei voida siirtää.

#### 7 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 säännöksiä sovelletaan sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän asetuksen soveltamista.

Tämän asetuksen nojalla tuotu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodistuksen 17 ja 18 kohdassa esitetty määrä, poiketen siitä, mitä mainitun asetuksen 8 artiklan 4 kohdassa säädetään. Luku ”0” on tätä varten kirjattava todistuksen 19 kohtaan.

#### 8 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1474/95.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VI olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

#### 9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä maaliskuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

## LIITE I

(tonneina)

Ryhmän numero	CN-koodi	Sovellettava yhteisen tullitariffin tulli EUR/tonni tuotteen paino	Vuotuiset tariffikiintiöt (1 artikla)
E1	0407 00 30	152	135 000
E2	0408 11 80	711	7 000 <sup>(1)</sup>
	0408 19 81	310	
	0408 19 89	331	
	0408 91 80	687	
	0408 99 80	176	
E3	3502 11 90	617	15 500 <sup>(1)</sup>
	3502 19 90	83	

<sup>(1)</sup> Tonnimäärät koskevat kuorellisia munia. Muunto tehdään komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1) liitteessä 69 vahvistettujen tuottoasteiden mukaisesti.

## LIITE II

## Asetuksen (EY) N:o 593/2004 soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO pääosasto AGRI/D/2 — Muna-ala

Alennetulla tullilla tuotavaa tuontia koskeva tuontitodistushakemus GATT

Päivämäärä:

Ajanjakso:

Jäsenvaltio:

Lähettiläjä:

Yhteyshenkilö:

Puhelin:

Telekopio:

Vastaanottaja: Pääosasto AGRI/D/2

Telekopio: (32-2) 298 87 97

(e-mail: AGRI-POULTRY-IMPORT@cec.eu.int)

(tonneina)

Ryhmän numero	Hakemusmäärä	
	Tuotteen paino	Kuorellisten munien paino
E 1		
E 2		
E 3		

## LIITE III

## Asetuksen (EY) N:o 593/2004 soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO Pääosasto AGRI/D/2 — Muna-ala

Alennetulla tullilla tuotavaa tuontia koskeva tuontitodistushakemus GATT	Päivämäärä	Ajanjakso
--	------------	-----------

Jäsenvaltio:

(tonneina)

Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä		Alkuperämaa
			Tuotteen paino	Kuorellisten munien paino	
E 1					
		Kokonaismäärä tonneina ryhmittäin			
E 2					
		Kokonaismäärä tonneina ryhmittäin			
E 3					
		Kokonaismäärä tonneina ryhmittäin			

## LIITE IV

## TOSIASIALLISTA TUONTIA KOSKEVA TIEDONANTO

Jäsenvaltio: .....

Asetuksen ..... artiklan soveltaminen

Tosiasiallisesti tuotujen tuotteiden määrät (kilogrammoina):

Lähetetään: PO AGRI/D/2 — Faksi nro (32-2) 298 87 97  
(e-mail: AGRI-POULTRY-IMPORT@cec.eu.int)

Ryhmän numero	Tosiasiallisesti tuotu määrä	Alkuperämaa

## LIITE V

## Kumottu asetus ja sen muutokset

Komission asetus (EY) N:o 1474/95	(EYVL L 145, 29.6.1995, s. 19)
Komission asetus (EY) N:o 2916/95, ainoastaan 1 artiklan 5 kohta asetuksen (EY) N:o 1474/95 osalta	(EYVL L 305, 19.12.1995, s. 49)
Komission asetus (EY) N:o 573/96	(EYVL L 80, 30.3.1996, s. 54)
Komission asetus (EY) N:o 876/96	(EYVL L 118, 15.5.1996, s. 17)
Komission asetus (EY) N:o 937/96	(EYVL L 127, 25.5.1996, s. 26)
Komission asetus (EY) N:o 1102/96	(EYVL L 146, 20.6.1996, s. 30)
Komission asetus (EY) N:o 1219/96	(EYVL L 161, 29.6.1996, s. 55)
Komission asetus (EY) N:o 997/97, ainoastaan 2 artikla ja 4 artiklan 3 kohta	(EYVL L 144, 4.6.1997, s. 11)
Komission asetus (EY) N:o 1242/97	(EYVL L 173, 1.7.1997, s. 77)
Komission asetus (EY) N:o 1514/97, ainoastaan 3 artikla asetuksen (EY) N:o 1474/95 osalta	(EYVL L 204, 31.7.1997, s. 16)
Komission asetus (EY) N:o 1371/98	(EYVL L 185, 30.6.1998, s. 17)
Komission asetus (EY) N:o 1323/1999	(EYVL L 157, 24.6.1999, s. 29)
Komission asetus (EY) N:o 1356/2000	(EYVL L 155, 28.6.2000, s. 36)
Komission asetus (EY) N:o 1043/2001, ainoastaan 3 ja 5 artikla asetuksen (EY) N:o 1474/95 osalta	(EYVL L 145, 31.5.2001, s. 24)

## LIITE VI

## Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 1474/95	Tämä asetus
1—7 artikla	1—7 artikla
—	8 artikla
8 artikla	9 artikla
Liitteet I—IV	Liitteet I—IV
—	Liite V
—	Liite VI